

2018年度(秋学期)

外国人留学生募集要項

(NICS 短期留学プログラム)

(Nagasaki International Communications Studies)



長崎外国語大学

この募集要項による外国人留学生の受け入れは、外国の大学またはそれに準じる機関（以下「交流協定大学」という。）と長崎外国語大学との国際交流協定に基づくものです。

●出願資格

日本国籍を有しない者で次の①、②、③の条件を満たす者

- ① 日本語による授業を受けるのに支障がない日本語能力を有する者で、交流協定大学が責任をもって推薦できる者
- ② 2018年3月までに交流協定大学で一年間以上在籍した（見込みを含む）者
- ③ 本学での留学期間が終了するまで交流協定大学に学籍がある者

●出願締切

2018年5月31日（木）（消印有効）

●提出書類の内容 **※提出した書類は一切返却しません。**

1	入学志願書	本学所定の用紙(書式1)を使用し、写真欄に3ヶ月以内に撮影した写真（縦4cm×横3cm、カラー）を貼付し必要事項を記入してください
2	成績証明書	在籍している大学の成績証明書の原本
3	推薦書	本学所定の用紙(書式2)を使用し、志願者をよく知っている教員等に記入を依頼してください。原本が日本語以外の場合には、原本と日本語訳（任意の様式、翻訳者は問わない）の両方を提出してください （ただし、原本が英文の場合の日本語訳は不要）
4	志望動機書	本学所定の用紙(書式3)に志望動機（理由）を日本語で記入してください
5	健康診断書	本学所定の用紙(書式4)を持参し、医療機関で作成してもらってください
6	誓約書	本学所定の用紙(書式5)を使用してください
7	経費支弁書	本学所定の用紙(書式6)を使用してください
8	入寮誓約書	本学所定の用紙(書式7)を使用してください
9	銀行残高証明書	経費支弁書に残高証明書（「預金証明書」、「定期預金証明書」等）を必ず添付してください 交換留学生の場合 500,000 円(半年)、1,000,000(一年) 一般留学生の場合 700,000 円(半年)、1,400,000(一年)
10	写真（カラー） パスポートと異なる写真	3枚（縦4cm×横3cm、3ヶ月以内に撮影した物）内1枚は志願書貼付け 3枚すべてに裏面に大学名と氏名を記入して任意の封筒に入れてください。 願書に貼付する写真は、日常的に眼鏡をかけている人は眼鏡をかけた状態で撮影してください。また、髪型も日頃のままの状態が望ましいです。
11	パスポート（写）	志願者の国籍、氏名、顔写真、生年月日、性別、パスポート番号、パスポート発行日、パスポート発行地の記載のあるページすべてをA4サイズの用紙にコピーして提出してください パスポートを所持していない場合は、志願者の国籍、氏名、顔写真、生年月日、性別を証明することの出来る公的機関発行の証明書を代わりに提出してください

●2018 年度秋学期 NICS 短期留学プログラム納入金

本学と交流協定大学との協定により、この募集要項により本学を志願し入学を許可された人の納入金は下記のとおりです。なお、交換留学の場合は授業料免除となりますので、合計金額から授業料を差引いて、実験実習費・寮費（留学期間分）を納入してください。ただし、納入後の返金は一切応じられません。

2018 年度（秋学期）の納入金

【1 年間留学の場合】

	内訳	金額
授業料	(交換留学生は不要)	540,000 円
実験実習費 (課外活動費)	一泊研修・日帰り研修費用、保険料	33,750 円
合計		573,750 円

※この他に、寮費 1 年分の納入が必要です

【半年間留学の場合】

	内訳	金額
授業料	(交換留学生は不要)	270,000 円
実験実習費 (課外活動費)	一泊研修・日帰り研修費用、保険料	31,350 円
合計		301,350 円

※この他に、寮費半年分の納入が必要です

●保険

長崎外国語大学に留学する学生は、次の 3 つの保険に必ず加入しなければなりません。

種別	名称	保証内容等
A	学生教育研究災害傷害保険	死亡・後遺障害 1,000 万円～2,000 万円 後遺障害 45 万円～3,000 万円 医療保険 6,000 円～30 万円 入院加算 4,000 円 (学内・通学途中・課外活動のみ適用)
B	外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険	賠償責任保険：1 億円 (5000 万円) 死亡・後遺傷害：100 万円 (100 万円) 救援者費用：300 万円 (100 万円) 借家人賠償責任保険：300 万円 (0 円) 生活用動産保険金：50 万円 (0 円) ※ () 内はオリエンテーション期間
C	国民健康保険	医療機関で支払う額の 70%を保障 約 1,600 円/月

A、B の費用は、上記納入金（実験実習費）に含まれます。

C は、渡日後、留学生本人が役所で手続きをして加入します。

●納入金の振込

<銀行口座>

18th Bank, Sumiyoshi Branch
 Account number: 159571
 Bank Address: 1-6 Nakazono machi, Nagasaki City 852-8155
 Swift Code: EITNJPJT
 Holder: **Gakkou houjin Nagasaki Gakuin**
 School address: 3-15-1 Yokoo, Nagasaki City 851-2196

(送金手数料は入学手続者本人の負担になりますので注意してください)

●カリキュラム

短期留学生は短期留学プログラム（NICS）に所属して、開講科目から1学期に12単位以上を履修しなければなりません。また、25単位を超えない範囲で大学の開講科目を履修することもできます（履修に一部制限があります）。

開講科目一覧（この表の中から科目を開講します）

科目名	単位数	科目名	単位数
日本語 5A（口頭表現）	1	応用日本語 IV	1
日本語 5A（文章表現）	1	応用日本語 V	1
日本語 5A（読解）	1	応用日本語 VI	1
日本語 5A（聴解）	1	応用日本語 VII	1
日本語 5B（口頭表現）	1	応用日本語 VIII	1
日本語 5B（文章表現）	1	ビジネス日本語 A	1
日本語 5B（読解）	1	ビジネス日本語 B	1
日本語 5B（聴解）	1	日中翻訳演習 1A	1
日本語 6A（口頭表現）	1	日中翻訳演習 1B	1
日本語 6A（文章表現）	1	日中翻訳演習 2A	1
日本語 6A（読解）	1	日中翻訳演習 2B	1
日本語 6A（聴解）	1	日韓翻訳演習 A	1
日本語 6B（口頭表現）	1	日韓翻訳演習 B	1
日本語 6B（文章表現）	1	日本の文化 A	2
日本語 6B（読解）	1	日本の文化 B	2
日本語 6B（聴解）	1	日本の文学 A	2
日本語 7A（口頭表現）	1	日本の文学 B	2
日本語 7A（文章表現）	1	日本の社会 A	2
日本語 7A（読解）	1	日本の社会 B	2
日本語 7A（聴解）	1	日本のビジネス A	2
日本語 7B（口頭表現）	1	日本のビジネス B	2
日本語 7B（文章表現）	1	長崎と世界 A	2
日本語 7B（読解）	1	長崎と世界 B	2
日本語 7B（聴解）	1	自由課題研究 A	2
応用日本語 I	1	自由課題研究 B	2
応用日本語 II	1	NICS 特別演習 A	2
応用日本語 III	1	NICS 特別演習 B	2

科目名	単位数	科目名	単位数
漢字語彙 1	1	講座日本事情 1A	2
漢字語彙 2	1	講座日本事情 1B	2
漢字語彙 3	1	講座日本事情 2A	2
漢字語彙 4	1	講座日本事情 2B	2
資格試験日本語 1A	1	実習・日本の伝統文化 1	1
資格試験日本語 1B	1	実習・日本の伝統文化 2	1
資格試験日本語 2A	1	実習・日本の伝統文化 3	1
資格試験日本語 2B	1	実習・日本の武道	1
資格試験日本語 3A	1	外国語教育実習 A	4 まで
資格試験日本語 3B	1	外国語教育実習 B	4 まで

(2018.4.1 現在)

その他、英語で授業される JASIN プログラムの講義も受講可能です。

●住居（寮）

短期留学生(一般・交換)に対しては本学が寮の部屋を準備します。

原則として最初の 1 学期は全員「アンペロス寮」に入居することになります。

また、1 年間留学する学生で希望者は、2 学期目以降は各自で住居を探し、アパートなどに住むことが可能です。その場合、既に支払っている 2 学期目の寮費は日割り計算で返金します。

【アンペロス寮】

住 所： 長崎県西彼杵郡時津町元村郷 1222-21（キャンパス隣接地）

部 屋 数： 308 室（各部屋に冷暖房・風呂・トイレ・机・布団完備）

共用施設： フィットネスルーム、和室、学習室、コミュニティホールに PC 設置、有線 LAN、共同キッチン

食 事： 入寮後、11 月末まで食事を申し込んでいただきます。その後は自炊をしてもかまいません。食費は月額 20,000 円（朝・夕 2 食）です。

	南側 1 人部屋	北側 1 人部屋	北側 2 人部屋	備 考
入寮費（1 回限）	30,000 円	30,000 円	20,000 円	原状回復費・布団代
寮費（月額）	42,000 円	39,000 円	21,000 円	共益費込
食費（月額）	20,000 円	20,000 円	20,000 円	入寮後、11 月末まで全員手配、12 月以降は自炊可
光熱費（月額）	本人負担	本人負担	本人負担	電気・水道料

※寮費等は予告なく変更になる場合があります。入寮（1 人部屋・2 人部屋）に関しては、希望に添えない場合もありますのであらかじめご了承ください。

●空港から大学までの交通費

日本に到着した日には本学の職員が空港で出迎えます。

空港から大学または寮へは原則として専用バスでの移動になります。

その際には出迎えサービス料が必要です。

（福岡空港又は博多港⇒アンペロス寮：5,000 円）

(問い合わせ先)

長崎外国語大学 国際交流センター事務室

〒851-2196 長崎県長崎市横尾3丁目15番1号

TEL : +81-95-840-2002

FAX : +81-95-840-2001

E-Mail : nics@tc.nagasaki-gaigo.ac.jp

HP : <http://www.nagasaki-gaigo.ac.jp/>

7. 有効な日本国ビザの有無

有・無	ビザの種類	有効期限	年	月	日
-----	-------	------	---	---	---

8. 日本への過去入国歴の有無（具体的に記入すること）

有・無	回数：		
日本への直近の渡航期間		在留資格	目的
年 月 日	～	年 月 日	

9. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無（日本国外におけるものも含む）

<input type="checkbox"/> 有（具体的内容）：	<input type="checkbox"/> 無
------------------------------------	----------------------------

10. 日本から退去強制又は出国命令による出国の有無

有・無	送還歴	年	月	日
-----	-----	---	---	---

11. 日本に親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹）がいる場合、その親族について

氏 名		その人との続柄	
国 籍		生 年 月 日	
住 所			
電 話 番 号		勤務先・通学先	
在留カード番号 （又は外国人登録証）			
在 留 資 格			

12. 学 歴 小学校から最終学歴までを記入（日本で在学したことがある場合は、日本における学歴も記入すること）

	学 校 名	所在地（都市）	在学期間	在籍状況
小学校			年 月～ 年 月	/
中学校			年 月～ 年 月	
高校			年 月～ 年 月	卒業・在学中・中退
短期大学・大学			年 月～ 年 月	卒業・在学中・中退
在籍大学の卒業予定日			年 月	

13. 日本語の学習歴

履 修 期 間	週学習時間数
年 月 ～ 年 月	時間／週
年 月 ～ 年 月	時間／週

14. 日本語能力試験を受験したことがある場合の点数

受験地	受験年月	級	得点
	年 月		点

※受験した者は成績証明書のコピーを提出して下さい。

15. 留学経費支弁者（経費支弁書、残高証明書の名義人と同じ者）

氏 名		志願者との関係	<input type="checkbox"/> 父 <input type="checkbox"/> 母 <input type="checkbox"/> その他（ ）
自宅住所			
自宅固定電話		携帯番号	
職業（役職）		勤務先名称	
勤務先電話番号		年 収	（ ）日本円
経費支弁方法	<input type="checkbox"/> 外国から送金：月額（ ）日本円 <input type="checkbox"/> 外国から携行：（ ）日本円		

16. 健康状態の申告

有・無	大学に知らせておくべき健康状態がある場合、記入してください（アレルギー、常備薬など）。
-----	---

17. 日本国内の緊急時の連絡先（いる場合のみ記入すること）

氏 名		電 話		志願者との関係	
-----	--	-----	--	---------	--

18. 家族（志願者を中心に記入すること）

続 柄	氏 名	年 齢	職 業	住 所	電 話

以上のとおり相違ありません。

日 付： 年 月 日
 署 名： _____

2017（平成 29）年度春学期 長崎外国語大学 NICS 短期留学プログラム志願書

記入にあたっては募集要項をよく読み、楷書にて黒ボールペンで記入してください。

1. 種別

<input checked="" type="checkbox"/> 交換留学（授業料を免除）	各協定学校の先生に要確認
<input type="checkbox"/> 一般留学（授業料を支払う）	

《写真貼付欄》

1. 縦 4cm×横 3cm
2. 最近 3ヶ月以内
3. 正面・上半身・無帽
4. 無背景・枠なし
5. カラー写真
6. 写真裏面に氏名、出身校を記入
7. 前面ノリづけ

2. 留学予定期間

<input checked="" type="checkbox"/> 半年間	<input type="checkbox"/> 1年間
---	------------------------------

3. 志願者氏名

フリガナ	カク	ユシン
氏名 (漢字)	郭	有信
(英字)	GUO	YouXin

* 英字について、パスポートに記載の氏名を姓・名に分けて記入してください。

↑ 全て大文字

↑ 1文字ずつ 大文字+小文字で書く。
(姓) (名)

4. 国籍・生年月日・出生地・戸籍所在地等

国 籍	母 語	生 年 月 日	性 別	婚姻の有無（日本国外におけるものも含む）
中国	中国語	19__年__月__日	<input checked="" type="radio"/> 男・女	<input type="checkbox"/> 有（配偶者名：____） <input checked="" type="checkbox"/> 無
出生地		浙江 省/道	杭州 市	
戸籍所在地		浙江 省/道	杭州 市	

5. 現住所

↓ 各自が住んでいる大学での住所を書くこと。

住 所	上海市〇〇区〇〇路〇〇号〇〇小区〇〇幢〇〇室		
電話番号	+86-21-0000	携帯電話番号	13800123456
E-Mail*	-@163.com / -@-.edu.cn / -@icloud.com 等		

* 入学前にこちらから連絡をする際に使用しますので、普段からよく使用するものを記載して下さい。

* QQ Mail (@qq.com) はサーバーが不安定なため、その他のアドレスを記載して下さい。

6. パスポートの英字氏名等（*パスポートのコピーを添付すること）

有・無	氏名（英字記入）	GUO YOUXIN		
	パスポート番号	E 12345678	有効期限	2026年4月1日

↳ 2017年3月31日より期限が
前におられる人は、パスポートを新しく
申請して下さい。

7. 有効な日本国ビザの有無

有・ 無	ビザの種類	有効期限	年	月	日
-------------	-------	------	---	---	---

8. 日本への過去入国歴の有無（具体的に記入すること）

有 ・無	回数：	3回			
日本への直近の渡航期間		在留資格	目的		
2016年4月16日 ~ 2016年4月20日		短期滞在	観光		

9. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無（日本国外におけるものも含む）

<input type="checkbox"/> 有（具体的内容）：	<input checked="" type="checkbox"/> 無
------------------------------------	--

10. 日本から退去強制又は出国命令による出国の有無

有・ 無	送還歴	年	月	日
-------------	-----	---	---	---

11. 日本に親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹）がいる場合、その親族について

氏名		その人との続柄	
国籍		生年月日	
住所			
電話番号		勤務先・通学先	
在留カード番号 （又は外国人登録証）			
在留資格			

12. 学歴 小学校から最終学歴までを記入（日本で在学したことがある場合は、日本における学歴も記入すること）

	学校名	所在地（都市）	在学期間	在籍状況
小学校	〇〇小学	浙江省杭州市	2002年9月～2008年6月	/
中学校	〇〇中学	〃	2008年9月～2011年6月	
高校	〇〇高中	〃	2011年9月～2014年6月	
短期大学・大学	〇〇大学	〃	2014年9月～2016年10月	卒業・ 在学中 ・中退
在籍大学の卒業予定日			2018年6月	

提出した月まで書く。

13. 日本語の学習歴

履修期間	週学習時間数
2014年9月～2016年10月	15 時間/週
年 月 ～ 年 月	時間/週

授業と自習を含めて書いて下さい。

14. 日本語能力試験を受験したことがある場合の点数

受験地	受験年月	級	得点
上海	2016年7月	N2	103 点

※受験した者は成績証明書のコピーを提出して下さい。

15. 留学経費支弁者（経費支弁書、残高証明書の名義人と同じ者）

氏名	郭 〇〇	志願者との関係	<input checked="" type="checkbox"/> 父 <input type="checkbox"/> 母 <input type="checkbox"/> その他 ()
自宅住所	浙江省 杭州市 〇〇区 〇〇路 〇〇号 〇〇小区 〇〇幢 〇〇室		
自宅固定電話	86+571-01234567	携帯番号	12345678976
職業（役職）	社員	勤務先名称	〇〇有限公司
勤務先電話番号	86+571-7654321	年 収	(480万) 日本円
経費支弁方法	<input checked="" type="checkbox"/> 外国から送金 : 月額 (100,000) 日本円 <input type="checkbox"/> 外国から携行 : () 日本円		

16. 健康状態の申告

有・無	大学に知らせておくべき健康状態がある場合、記入してください（アレルギー、常備薬など）。
-----	---

17. 日本国内の緊急時の連絡先（いる場合のみ記入すること）

氏名	電 話	志願者との関係
----	-----	---------

18. 家族（志願者を中心に記入すること）

続柄	氏名	年齢	職業	住所	電話
父	郭 〇〇	49	社員	同上	同上
母	馬 〇〇	46	教員	同上	13245678796

以上のとおり相違ありません。

日 付: 2016年10月〇日
 署 名: 郭 有 信

2017（平成 29）年度春学期 長崎外国語大学 NICS 短期留学プログラム志願書

記入にあたっては募集要項をよく読み、楷書にて黒ボールペンで記入してください。

1. 種別

<input type="checkbox"/> 交換留学（授業料を免除）
<input checked="" type="checkbox"/> 一般留学（授業料を支払う）

《写真貼付欄》

- 1.縦 4cm×横 3cm
- 2.最近 3ヶ月以内
- 3.正面・上半身・無帽
- 4.無背景・枠なし
- 5.カラー写真
- 6.写真裏面に氏名、出身校を記入
- 7.前面ノリづけ

2. 留学予定期間

<input type="checkbox"/> 半年間	<input checked="" type="checkbox"/> 1年間
------------------------------	---

3. 志願者氏名

フリガナ	カク	ユシン
氏名 (漢字)	(姓) 郭	(名) 有信
(英字)	KWAK	YU SHIN

*英字について、パスポートに記載の氏名を姓・名に分けて記入してください。

4. 国籍・生年月日・出生地・戸籍所在地等

国 籍	母 語	生 年 月 日	性 別	婚姻の有無（日本国外におけるものも含む）
韓国	韓国語	1997 年 12 月 23 日	<input checked="" type="radio"/> 男 <input type="radio"/> 女	<input type="checkbox"/> 有（配偶者名： ） <input checked="" type="checkbox"/> 無
出生地		省/道 ソウル特別 市		
戸籍所在地		全羅北 省(道) 全州 市		

5. 現住所

住 所	大韓民国 ソウル特別市 麻浦区 城山洞 117 番地		
電話番号	02-338-3811	携帯電話番号	010-9080-3811
E-Mail*	nics.jasin@gmail.com		

*入学前にこちらから連絡をする際に使用しますので、普段からよく使用するものを記載して下さい。

*QQ Mail (@qq.com) はサーバーが不安定なため、その他のアドレスを記載して下さい。

6. パスポートの英字氏名等（*パスポートのコピーを添付すること）

<input checked="" type="radio"/> 有 <input type="radio"/> 無	氏名（英字記入）	KWAK YU SHIN	
	パスポート番号	M33141070	有効期限 2026年 4月 13日

7. 有効な日本国ビザの有無

有・ <input checked="" type="radio"/> 無	ビザの種類	有効期限	年	月	日
---------------------------------------	-------	------	---	---	---

8. 日本への過去入国歴の有無（具体的に記入すること）

<input checked="" type="radio"/> 有・無	回数：	3回			
日本への直近の渡航期間		在留資格	目的		
2016年4月16日 ~ 2016年4月20日		短期滞在	観光		

9. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無（日本国外におけるものも含む）

<input type="checkbox"/> 有（具体的内容）：	<input checked="" type="checkbox"/> 無
------------------------------------	---------------------------------------

10. 日本から退去強制又は出国命令による出国の有無

有・ <input checked="" type="radio"/> 無	送還歴	年	月	日
---------------------------------------	-----	---	---	---

11. 日本に親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹）がいる場合、その親族について

氏名		その人との続柄	
国籍		生年月日	
住所			
電話番号		勤務先・通学先	
在留カード番号 （又は外国人登録証）			
在留資格			

12. 学歴 小学校から最終学歴までを記入（日本で在学したことがある場合は、日本における学歴も記入すること）

	学校名	所在地（都市）	在学期間	在籍状況
小学校	国立東橋小学校	ソウル	2003年3月～2009年2月	
中学校	国立城西中学校	ソウル	2009年3月～2012年2月	
高校	私立景城高等学校	ソウル	2012年3月～2015年2月	<input checked="" type="radio"/> 卒業・ <input type="radio"/> 在学中・ <input type="radio"/> 中退
短期大学・大学	浙江大学	中国 杭州	2015年9月～2016年10月	卒業・ <input checked="" type="radio"/> 在学中・ <input type="radio"/> 中退
在籍大学の卒業予定日			2019年7月	

13. 日本語の学習歴

履修期間	週学習時間数
2015年9月～2016年10月	15 時間/週
年 月 ~ 年 月	時間/週

14. 日本語能力試験を受験したことがある場合の点数

受験地	受験年月	級	得点
釜山	2015年12月	1級	124 点

※受験した者は成績証明書のコピーを提出して下さい。

15. 留学経費支弁者（経費支弁書、残高証明書の名義人と同じ者）

氏名	郭富城	志願者との関係	<input checked="" type="checkbox"/> 父 <input type="checkbox"/> 母 <input type="checkbox"/> その他（ ）
自宅住所	ソウル特別市 麻浦区 城山洞 117番地		
自宅固定電話	02-338-3811	携帯番号	010-9703-3811
職業（役職）	会社員	勤務先名称	SB自動車
勤務先電話番号	02-737-2002	年収	(480万) 日本円
経費支弁方法	<input checked="" type="checkbox"/> 外国から送金：月額 (100,000) 日本円 <input type="checkbox"/> 外国から携行：() 日本円		

16. 健康状態の申告

(有)無	大学に知らせておくべき健康状態がある場合、記入してください（アレルギー、常備薬など）。 小麦粉アレルギー
------	---

17. 日本国内の緊急時の連絡先（いる場合のみ記入すること）

氏名	電話	志願者との関係

18. 家族（志願者を中心に記入すること）

続柄	氏名	年齢	職業	住所	電話
父	郭富城	62	会社員	同上	同上
母	金喜善	57	専業主婦	同上	同上
兄	郭台銘	31	大学院生	同上	同上

以上のとおり相違ありません。

日付： 2016年8月28日
 署名： 郭有俊

推 薦 書 (推薦者記入用)

年 月 日

長崎外国語大学学長 殿

● 志願者

氏 名

国 籍

志願者の日本語能力について評価してください。

評価項目	評価	評価基準
読解能力	A ・ B ・ C ・ D	A：日本語能力試験 N1 級程度の能力があり、講義に支障はない。 B：日本語能力試験 N2 級程度の能力があり、今後の研鑽と努力で能力の向上が十分期待できる。 C：日本語能力試験 N3～N4 級程度の能力があり、今後の研鑽と努力で能力の向上が十分期待できる。 D：日本語能力試験 N4 級のレベルに達しない。
聴解能力	A ・ B ・ C ・ D	
会話能力	A ・ B ・ C ・ D	
作文能力	A ・ B ・ C ・ D	
総合能力	A ・ B ・ C ・ D	

志願者の人物（適応性を含む）、学力などについて、率直なご意見をお書きください。

● 推薦者 Recommender

氏 名

志願者との関係

所属機関名

役 職

所在地

以上のとおり相違ありません。

日 付 年 月 日

署 名

誓 約 書

(Guarantor Form)

長崎外国語大学
 (Nagasaki University of Foreign Studies)
 学長 石川 昭仁 殿
 (President Akihito Ishikawa)

今回入学を許可されました上は、貴学院建学の精神に則り、学院の正常な運営及び授業等に支障を来たす様な言動を行わず学院並びに諸規則を守り勉学に努め徳操を磨き品位を高めて、留学生としての責務を果たす事を誓約いたします。

尚、学資、その他在学期間中本人の身上にかかわる一切の責任を、連帯保証人において負う事を誓約いたします。又、この誓約に反した場合には学則に定められた処置を受けても異議ありません。

(Upon my acceptance as a regular student, I will follow the college's foundation spirit and I will not act to interfere with the college's operation and classes. I will follow college regulations, make an effort in my studies, train my virtue, ennoble my character, and I will take an oath that I will do my duty. Moreover, my guarantor will take an oath to be responsible for my tuition and personal matters for me during my studies. I realize that I may be punished according to the college's regulations if I break this oath.)

署名： _____

Signature

日付： _____ 年 _____ 月 _____ 日

Date (Year) (Month) (Day)

学生氏名 Student's Name			
連 帯 保 証 人 (Guarantor)			
氏 名 (Name)			
生年月日 (Date of Birth)		続 柄 (Relationship)	
現 住 所 (Present Address)			
郵便番号 (Post Code)		TEL	

経費支弁書

Financial Statement

日本国法務大臣 殿 To the Japanese Ministry of Justice

学生氏名 Student Name _____

Date of Birth Year ____ 年 Month ____ 月 Day ____ 日生

(男 Male・女 Female)

私は、このたび上記のものが日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I confirm that funds are available to cover some or all of the above student's expenses during his or her stay in Japan at Nagasaki University of Foreign Studies.

記

- 1 経費支弁の引受け経緯 (申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

Please write in detail why you have decided to be a sponsor of the applicant.

- 2 経費支弁内容 Financial Support Details

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, _____, will provide the following financial support to the applicant and will submit necessary financial documentation.

記

- (1) 学費 半年ごと Tuition (Per Semester) _____ 円 Yen
 (2) 生活費 月額 Living expenses (per month) _____ 円 Yen
 (3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。)
 Method of sending money (ATM transfer, wire transfer, etc.)

経費支弁者 Sponsor Information

自宅住所 Home Address _____

自宅電話番号 Home Phone _____

職業 Type of Occupation _____

勤務先 Business Name _____ 電話番号 Business Phone _____

学生との関係 Relation to Applicant _____

氏名 (署名) Sponsor's Signature _____

Date: Year ____ 年 Month ____ 月 Day ____ 日

入 寮 誓 約 書

このたび入寮を許可されたことにつきましては、下記の条項を堅く守ることを誓約いたします。

記

1. 最初の1学期目は、大学の手配した住居で生活する。
2. 原則として部屋移動は認められない。
3. 日本で生活することが自国での生活よりもはるかに違う経験になるということを承知している。
4. 食事は日本人学生と同じ料理が提供され、個人の都合により食事の内容を変えるように要求してはならない。
5. 食事について、入寮月+2ヶ月は寮で朝・夕2食（月額20,000円）をとることを承知している。
6. 本誓約書に違反した場合、NICSプログラムから除名されることになる。

以上

年 月 日

学生氏名： _____

保護者： _____

入居希望（希望する欄に○を付けてください）：

部屋タイプ	1人部屋 (北側)	1人部屋 (南側)	2人部屋 (北側)	2人部屋の場合 (ルームメートの希望者名)
第一希望				第一希望者名：
第二希望				第二希望者名：

※第一志望と第二志望は、違うものを選んでください。

※部屋タイプに関しては希望に添えない場合もありますのであらかじめご了承ください。